

# abensberg

11|2024 • 271. Ausgabe

November

## VERANSTALTUNGEN IM NOVEMBER

Seite 14

## DIY: ADVENTSKRANZ

Seite 18

## GEWINNSPIEL

Seite 22

## ASYLHELFERKREIS ABENSBERG: EINE GROSSE AUFGABE

Seite 26



Wir  
suchen dich!

Du möchtest Model auf  
der Titelseite vom  
Abensberg Magazin werden?

So einfach geht's: Schicke uns eine Mail  
an [info@kelly-druck.de](mailto:info@kelly-druck.de) oder melde dich  
telefonisch (09443 91400) und  
beschreibe kurz, wer du bist  
und warum du unser Covermodel werden möchtest.  
Wir freuen uns auf dich!

**Impressum:**

Herausgeber: kelly-druck GmbH | Münchener Straße 35 | 93326 Abensberg  
Telefon 09443 91400 | [info@kelly-druck.de](mailto:info@kelly-druck.de)

Titelfoto      Fotografie Marco Holzhäuser  
Auflage        ca. 6.400 Stück  
Anzeigen      an [info@kelly-druck.de](mailto:info@kelly-druck.de)!

Für falsch eingesandte Termine oder etwaige Tippfehler unsererseits übernehmen wir keinerlei Haftung. Vielen Dank für Ihr Verständnis. Wir behalten uns vor, eingesandte Texte zu kürzen.

# DAS TITELBILD: *Katrin alias Dori*

Hallo, ich bin Dori, wohne seit knapp zwei Jahren in Abensberg und genauso wie die wunderschöne Hundertwasser-Kunst hier liebe ich eine positive Einstellung, bunte Farben und die Natur. Ich habe einen Balkon-Garten, wo sowohl Äpfel und anderes Obst als auch verschiedenste Gemüsesorten, Kräuter, Blumen und Rosen wachsen und blühen – was natürlich auch die Insekten sehr freut. Ich verbringe gerne Zeit mit meinen Tieren, treibe Sport und bin viel in der Natur, wenn ich nicht gerade lese, gute Laune und Lächeln verbreite, handwerke oder kreativ bin. Eigentlich bin ich kein Mensch, der gerne im Vordergrund steht, aber die Möglichkeit, „Sonnenblumen zu säen“ hat mir den Mut dafür gegeben, mich trotz meiner Einschränkungen für dieses Titelfoto zu bewerben.

Die Sonnenblume ist mir sehr wichtig, da sie das offizielle internationale Symbol für nicht sichtbare Einschränkungen ist und man mir – wenn ich nicht gerade mit Rollator oder Rollstuhl unterwegs bin – meine

Schwerbehinderung eben auch nicht ansieht. Bisher gibt es in Deutschland wenige Flughäfen, die diese Initiative unterstützen und das Symbol der Sonnenblume verbreiten, damit Menschen mit unsichtbaren Einschränkungen sichtbar werden. Mein Wunsch ist, dass viele Menschen darauf aufmerksam werden, und man weiß ja, dass aus ein paar Sonnenblumen-Samen mit der Zeit immer mehr Sonnenblumen werden können ...

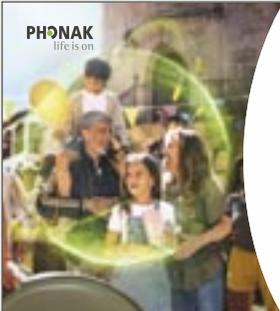
Vielleicht wird ja Abensberg die erste Stadt in Deutschland, die neben der Offenheit in viele verschiedene Richtungen auch für diese tolle Initiative bekannt ist und die Sonnenblume weiter verbreitet ...

Ich wünsche euch einen wunderbaren Tag voll mit Sonne, Glück und Freude und natürlich 🌻🌻🌻!

Eure Dori

Infos zur Sonnenblume und zu „Hidden Disabilities“ gibt's hier:





### Weniger Lärm. Klare Sprache. Unbeschwert Hören.

Das weltweit erste Hörsystem mit eigenem KI-Chip.

**Audéo Sphere™ Infinio** ist die neueste, bahnbrechende Hörtechnologie von Phonak. Das Hörsystem wird von zwei Chips angetrieben, davon ein spezieller KI-Chip für die Klangverarbeitung. Es bietet beste Sprachverständlichkeit, ganz gleich, aus welcher Richtung die Sprache kommt und filtert Störgeräusche heraus. So führen Sie mühelos Gespräche auch in den lautesten Umgebungen.

- Das Hörsystem setzt künstliche Intelligenz für die Klangverarbeitung ein. Es entfernt unerwünschte Störgeräusche und filtert Sprache so rein und klar heraus, wie es bisher mit keiner Technologie möglich war.
- Erweitert den hörbaren Bereich in alle Richtungen: Führen Sie Gespräche auch in den lautesten Umgebungen, ohne sich mehr anstrengen zu müssen.

Testen Sie die neuen, bahnbrechenden Phonak Hörsysteme kostenlos bei uns!

**OTT hören**  
www.ottohoeren.de

OTT hören Abensberg  
Ulrichstr. 26  
93326 Abensberg

Tel.: 09443/2188  
Whatsapp.: 0151/75097346  
Email: abensberg@ottohoeren.de



# Waghalsige akrobatische Übungen

Vor 25 Jahren - Mitte November 1999 - wurde unter dem damaligen Turnabteilungsleiter Max Aggstaller die mittlerweile weit und breit bekannte Turngala des TSV Abensberg ins Leben gerufen, und die damals ungefähr 30 Mädchen der Turnabteilung durften zum ersten Mal ihr Können auf großer Bühne in der Mehrzweckhalle am alten Stadion präsentieren.

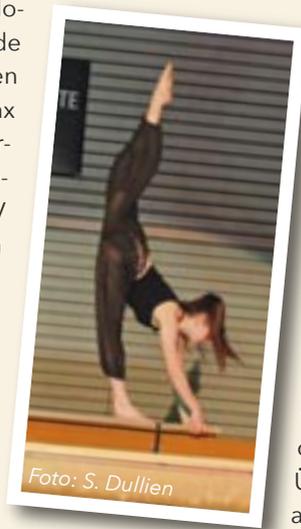


Foto: S. Dullien

Auch unter der jetzigen Abteilungsleiterin Margarete Beil, welche das Amt seit 2002 innehat, überzeugen die Babonenturner weiter jedes Jahr um die Nikolauszeit das Publikum. Durch den Neubau der Mehrzweckhalle, welche 2011 eröffnet wurde, und der damit einhergegangenen deutlichen Verkleinerung der Tribüne, findet die Gala inzwischen zweimal am selben Tag statt, um die große Ticketnachfrage zu bewältigen. Über die Jahre schlossen sich auch weitere Gruppen der Abtei-



Dr. med.  
**Judith Eichstetter**  
geb. Landzettel  
Frauenärztin



- **Schwangerenvor- und -nachsorge**
- **Frauenheilkunde**

Dr. med. Judith Eichstetter  
geb. Landzettel  
Aventinusplatz 5, Abensberg  
Tel. 0 94 43/9 29 83 73  
info@gyn-abensberg.de

Sprechzeiten  
MO-FR 08.00–12.00 Uhr  
MO, DO 12.00–15.00 Uhr  
DI 15.00–18.00 Uhr

lung der imposanten Showvorführung an und die Teilnehmerzahl wuchs auf mittlerweile circa 180 Darsteller vom Kleinkind bis ins junge Erwachsenenalter. Die Mädchen und Buben, ja sogar die Aller kleinsten der Eltern-Kind-Gruppen zeigen voller Elan, was sie Woche für Woche mit großer Begeisterung im Training erarbeitet haben. Die Turnerinnen und Turner überzeugen ihr Publikum Jahr für Jahr mit verschiedensten Nummern zu Themen wie „Disney“, „Die Zeitmaschine“ oder „Das magische Licht“ am Schwebebalken, Hochreck, Stufenbarren oder mit teils waghalsigen akrobatischen Übungen und Tänzen am Boden und Airtrack. Beendet wird die Show seit einigen Jahren mit einem Tanz aller Teilnehmenden, bei dem dann strahlende, stolze Gesichter im Konfettiregen Richtung Publikum blicken. Die Planung der Show beginnt vor allem für einige der verantwortlichen Trainer bereits etliche Monate zuvor mit der Themenfindung, gefolgt



Foto: A. Jutzas

von der Zusammenstellung der Kostüme und der Erarbeitung der einzelnen Nummern. Vor allem die Mädchen der Wettkampfgruppe der Geräteturner beginnen dann direkt nach den Sommerferien mit dem Einstudieren der einzelnen Nummern und müssen sich parallel noch auf wichtige Wettkämpfe zum Jahresabschluss vorbereiten. Wenn auch du gerne Wettkämpfe turnen willst oder Lust bekommen hast, unser Trainerteam zu unterstützen, melde dich einfach bei uns: [turnen-abensberg@web.de](mailto:turnen-abensberg@web.de)



Foto: A. Jutzas



Foto: S. Dullien

# NOTDIENSTPLAN

Notruf  
Telefon:  
112

## Ich habe einen Notfall – Was nun?

**Grundsätzlich gilt: Wer Ersthelfer und unsicher ist, direkt die 112 anrufen.**

### Ansonsten:

1. Außerhalb der Öffnungszeiten von Hausarzt, Zahnarzt und Apotheke gibt es einen jeweiligen Notdienst.
2. Bei leichten Beschwerden rufe ich die **116117** an und berichte über meine Beschwerden. Dort bekomme ich Auskunft, in welche Bereitschaftspraxis ich fahren kann, um behandelt zu werden. Die Bereitschaftspraxis dient zur Entlastung der Notaufnahme, um Zeit und Platz für schwere Notfälle zu schaffen. Wenn aus speziellen Gründen keine Bereitschaftspraxis offen hat, kann ich auch direkt in die Notaufnahme fahren, oder es wird ein Krankenwagen geschickt.
3. Bei schweren bis lebensbedrohlichen Beschwerden rufe ich die **112** – die Koordinationsstelle für Rettungswagen, Notarzt, Feuerwehr und Polizei.

### Bereitschaftspraxis im Caritas Krankenhaus St. Lukas

Mo./Di./Do. 18–21 Uhr | Mi./Fr. 13–21 Uhr | Sa./So./Feiertag 9–21 Uhr

### Krankenhaus Mainburg Bereitschaft

Mi./Fr. 16–21 Uhr | Sa./So., Feiertag 9–21 Uhr

#### Zahnarzt- notdienstplan



## Zahnarzt-Notdienst

Die Notdienst ist am jeweiligen Tag von 10–12 Uhr und 18–19 Uhr besetzt.  
Für dringende Fälle ist der Notdienstzahnarzt in der übrigen Zeit rufbereit.

### Fr., 1. November

Dr. med. Anette Wehnert  
Elsendorf, Tel. 08753 213

### Sa., 16./So., 17. November

Fedor Rihl  
Altmannstein, Tel. 09446 2323

### Sa., 2./So., 3. November

Susanne Ziegler  
Rottenburg, Tel. 08781 1343

### Sa., 23./So., 24. November

Dr. Michael Warnick  
Abensberg, Tel. 09443 9257720

### Sa., 9./So., 10. November

Veronika Ulsamer  
Neustadt, Tel. 09445 1414

### Sa., 30. November

Dr. Axel Straube M. Sc.  
Abensberg, Tel. 09443 6644

#### Blutspende- termine



## Blutspendetermine

Wann ist der nächste Blutspendetermin in Ihrem Ort?

Nutzen Sie einfach die Termindatenbank unter dem QR-Code und finden Sie alle Blutspenden-Termine im Landkreis Kelheim.



# Apotheken-Notdienst

Die Notdienstapotheke ist von 8 Uhr bis 8 Uhr am Folgetag erreichbar.

- |  |  |
|--|--|
| 1.11. <b>Damian-Apotheke</b> Bad Gögging<br>Telefon 09445/95590    | 16.11. <b>Ludwigs-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/3292       |
| 2.11. <b>Heilig-Kreuz-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/10295  | 17.11. <b>Stadt-Apotheke</b> Neustadt/Do.<br>Telefon 09445/2815    |
| 3.11. <b>Abens-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/90015       | 18.11. <b>Aventinus-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/1270   |
| 4.11. <b>Antonius-Apotheke</b> Pförring<br>Telefon 08403/9395330   | 19.11. <b>Damian-Apotheke</b> Bad Gögging<br>Telefon 09445/95590   |
| 5.11. <b>Sofien-Apotheke</b> Neustadt/Do.<br>Telefon 09445/446     | 20.11. <b>Heilig-Kreuz-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/10295 |
| 6.11. <b>Marien-Apotheke</b> Siegenburg<br>Telefon 09444/972037    | 21.11. <b>Abens-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/90015      |
| 7.11. <b>Ludwigs-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/3292        | 22.11. <b>Antonius-Apotheke</b> Pförring<br>Telefon 08403/9395330  |
| 8.11. <b>Stadt-Apotheke</b> Neustadt/Do.<br>Telefon 09445/2815     | 23.11. <b>Sofien-Apotheke</b> Neustadt/Do.<br>Telefon 09445/446    |
| 9.11. <b>Aventinus-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/1270    | 24.11. <b>Marien-Apotheke</b> Siegenburg<br>Telefon 09444/972037   |
| 10.11. <b>Damian-Apotheke</b> Bad Gögging<br>Telefon 09445/95590   | 25.11. <b>Ludwigs-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/3292       |
| 11.11. <b>Heilig-Kreuz-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/10295 | 26.11. <b>Stadt-Apotheke</b> Neustadt/Do.<br>Telefon 09445/2815    |
| 12.11. <b>Abens-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/90015      | 27.11. <b>Aventinus-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/1270   |
| 13.11. <b>Antonius-Apotheke</b> Pförring<br>Telefon 08403/9395330  | 28.11. <b>Damian-Apotheke</b> Bad Gögging<br>Telefon 09445/95590   |
| 14.11. <b>Sofien-Apotheke</b> Neustadt/Do.<br>Telefon 09445/446    | 29.11. <b>Heilig-Kreuz-Apotheke</b> Kelheim<br>Telefon 09441/10295 |
| 15.11. <b>Marien-Apotheke</b> Siegenburg<br>Telefon 09444/972037   | 30.11. <b>Abens-Apotheke</b> Abensberg<br>Telefon 09443/90015      |

**ACHTUNG:** Der Notdienstplan kann sich im Laufe des Monats auch mal ändern.

Unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) können Sie den aktuellen Apotheken-Notdienst einsehen.

Für Fehler übernehmen wir keine Haftung.



THE  
**MONARCH**  
BAD GOEGGING  
MUNICH

# Lunch

## Advent

**Sonntag, 8. Dezember 2024 | ab 12 Uhr**

Genießen Sie ein ausgiebiges Buffet mit Livemusik, Proseccoempfang und weihnachtlichem Besuch.

(1 Glas Prosecco im Preis enthalten)

**42,50 € pro Person**

## Weihnachten

**Mittwoch, 25. Dezember 2024 | ab 12 Uhr**

Begehen Sie den 1. Weihnachtsfeiertag mit einem ausgiebigem Festtags-Buffet voller Schmankerl, Proseccoempfang in der Lobby und festlicher Livemusik.

(1 Glas Prosecco im Preis enthalten)

**42,50 € pro Person**

### RESERVIERUNG:



Die Angebote sind buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.

Kaiser-Augustus-Straße 36 | 93333 Bad Gögging  
Tel.: + 49 (0) 9445 980 | [welcome@monarchbadgoegging.com](mailto:welcome@monarchbadgoegging.com)

# Ein neues Zuhause für

# Dina Susi

Weiblich | geboren 2008  
Rasse: EHK



**ÜBER MICH:** Nanu, wo bin ich denn hier gelandet? Ich hätte nicht gedacht, dass ich in meinem Alter das WG-Leben noch kennenlernen würde! Deshalb suche ich jetzt eine Familie, in der ich meinen Lebensabend in Ruhe und in vollen Zügen genießen kann. Ich bin eine liebe Katze, die gerne alleine bei dir leben möchte. Ohne zu viel Trubel und mit ganz viel Streicheleinheiten. Mehr gibt es über mich nicht zu berichten, da ich eine unkomplizierte Katze und für mein Alter

noch recht fit bin. Nach einer Eingewöhnung bei dir möchte ich auch auf meine alten Tage noch den Freigang nach draußen genießen dürfen. Willst du mich kennenlernen, dann vereinbare gleich einen Termin im Katzenhaus. Dann kann ich mich bei dir vorstellen. Ich freue mich auf dich: **09443/903260**

*Besuche auch meine tollen Mitbewohner:*



## Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt einen **Malergesellen** (m/w/d)

mit Berufserfahrung, FSK B erforderlich.  
Wir bieten ein aufgeschlossenes sympathisches  
Team, einen sicheren Arbeitsplatz  
und faire Bezahlung.



Stefan Knöfler  
Windfalterstraße 5  
93326 Abensberg/Pullach  
0160/6306487  
maler-knoefler@t-online.de

# Plakette fällig?

## HU ohne Termin



### Abensberg-Gaden

Werner-von-Siemens Str. 4a

**Jetzt täglich geöffnet!  
ohne Termin!**

Tel.: 09443/9 926 004 • [www.HU123.de](http://www.HU123.de)



Zertifiziert nach  
AZAV

alle  
Führerscheinklassen

Gabelstapler

hausteigener  
Übungsplatz

Module

4x pro Woche  
Theorieunterricht

3 Standorte

# VAZ

Verkehrsausbildungszentrum

FAHRSCHULE  
Weiß

Rudolf-Diesel-Straße 18  
93326 Abensberg / Gaden  
Telefon 09443 7685





# FINANZTIPP DES MONATS

## Alles klar im Alter mit der digitalen Rentenübersicht?!

Die Deutsche Rentenversicherung verschickt die persönliche Renteninformation einmal im Jahr an Arbeitnehmer und Selbstständige, die mindestens 27 Jahre alt sind und fünf Beitragsjahre in der gesetzlichen Rentenversicherung vorweisen können.

Die Renteninformation schlüsselt auf,

- welche Rentenansprüche Sie bisher erworben haben,
- wie hoch Ihre Altersrente ausfallen könnte, wenn sie weiterhin so viel einzahlen wie durchschnittlich in den vergangenen fünf Jahren,
- um wie viel Ihre Rente steigen könnte bei einer jährlichen Rentenanpassung von einem oder zwei Prozent,
- wie viel Erwerbsminderungsrente Sie aktuell bei plötzlicher Erwerbsminderung bekommen würden und
- wann Sie ohne Abschläge in Altersrente gehen können.

Auf der zweiten Seite erklärt die Rentenversicherung die Grundlagen der Rentenberechnung durch Ihre gesammelten Entgeltpunkte und weist auf die Inflation hin.

Die Regelaltersgrenze liegt für Beschäftigte des Geburtsjahrgangs 1954 bei 65 Jahren und 8 Monaten. Bis 2031 steigt sie schrittweise auf 67 Jahre und gilt damit für alle, die nach 1963 geboren wurden. Wer früher in Rente gehen will,

muss Abschläge von 0,3 Prozent pro Monat in Kauf nehmen.

### Künftig gibt es eine digitale Rentenübersicht

Die Digitale Rentenübersicht ist ein Online-Portal bei der Deutschen Rentenversicherung und gibt einen Überblick über gesetzliche, betriebliche und private Altersvorsorgeansprüche.

Die Anmeldung erfolgt mit elektronischem Ausweis und Steueridentifikationsnummer. Einzelheiten zur Anmeldung und Anwendung der Digitalen Rentenübersicht sowie einen Fragen- und Antworten-Katalog erhält man direkt auf der Internetseite des Portals. Nach erfolgreicher Anmeldung im Portal können Bürgerinnen und Bürger eine Abfrage ihrer Altersvorsorgeansprüche bei den Vorsorgeeinrichtungen anfordern und erhalten nach wenigen Tagen ihre Digitale Rentenübersicht. In der Übersicht werden die von den jeweiligen Vorsorgeeinrichtungen versandten Informationen zu den einzelnen Altersvorsorgeansprüchen aufgeführt. Dabei wird zwischen lebenslangen Renten, Zeitrenten und Einmalzahlungen unterschieden und die Zeitpunkte der Auszahlungen sowie die Zahlungsweise genannt.

Ab 01.01.2025 ist die Datenbelieferung verpflichtend und grundsätzlich müssen alle Vorsorgeeinrichtungen, die jährliche

Standmitteilungen an ihre Kunden versenden, Werte an das Portal liefern.

Dabei ist eine Meldung verpflichtend für:

- die Deutsche Rentenversicherung
- Versicherungsunternehmen als Anbieter von entsprechenden Versicherungen für die Altersversorgung
- Einrichtungen der betrieblichen Altersversorgung
- Banken, Investmentgesellschaften und Bausparkassen als Anbieter von zertifizierten Altersvorsorge- und Basisrentenverträgen

Ist nun die Summe dieser Altersvorsorgeansprüche tatsächlich das, was im Rentenalter erwartet werden darf?

Leider nein. Einfach die verschiedenen Renten bzw. Einkunftsarten brutto zu addieren und dann mit dem vorhandenen Nettoeinkommen zu vergleichen ist einfach, aber leider falsch, da ein tatsächlicher Vergleich z. B. folgende Fragen mitberücksichtigen muss:

- Werden die Renten voll versteuert, sprich, sind sie zu 100% steuerpflichtig? Für andere Renten gibt es zumin-

dest einen Freibetrag. Wiederum andere sind zu einem großen Prozentsatz steuerfrei.

- Es gibt Renten, auf die der volle Beitragssatz zur Kranken- und Pflegeversicherung zu zahlen ist, auf andere nur die Hälfte. Es gibt aber auch Renten, auf die keine entsprechenden Beiträge zu zahlen sind.
- Es gibt Rentenarten, die man sich – falls gewünscht – komplett als Kapital auszahlen lassen kann, andere zumindest zum Teil. Es gibt aber auch Renten, die ausschließlich als lebenslange Rente laufen.

Klären Sie deshalb mit einem Fachmann Ihre tatsächlichen Nettoansprüche aus allen Einkunftsarten, die sie zu erwarten haben. Diese sollten etwaige Abzüge von Krankenversicherungsbeiträgen und Steuer sowie einen Kaufkraftverlust durch Inflation berücksichtigen. Auch im Rentenalter gilt: Das Leben findet netto statt!

Walter Tuscher



Erleben Sie unsere  
**digitale Visualisierung**  
vor Ort!

*der Ausbau-  
Profi!*  
**Lenggerr**

Rudolf-Diesel-Straße 16 · 93326 Abersberg/Gaden · Telefon 09443/5398 · [www.bauelemente-abersberg.de](http://www.bauelemente-abersberg.de)

**Türträume werden wahr!**

**Türen - Fenster - Böden - Trockenbau**



EINKAUFSZENTRUM  
**ABENSBERG**

Folge  
uns auf  
instagram:



und  
facebook:



Besuch  
unsere  
Website:



# Veranstaltungen im November

**Samstag, 2. November**

**NovemberNebel: Yellow Cab**

Im Jungbräu ab 19.30 Uhr. Eintritt: 18,- € | Weitere Infos auf Seite 20.

**Sonntag, 3. November**

**Tanznachmittag**

Im Jungbräu. Einlass 15 Uhr, Beginn 16 Uhr. Eintritt 10,- € inkl. Kaffee und Gebäck. Reservierung erbeten.

**Montag, 4. November**

**Jazzclub: Laura Detterbeck Quintett** Center, 20.15 Uhr.

**Dienstag, 5. November**

**Generationentreff: Basteln mit Emmi Richter**

im TREFF-Punkt ab 14 Uhr.

**Mittwoch, 6. November**

**VdK: Neues aus dem Ortsverein** im Café Jana ab 14 Uhr

**vhs: Spiele-Treff** im TREFF-Punkt um 14 Uhr

**Donnerstag, 7. November**

**Generationentreff: „Kennst du den scho?“**

im TREFF-Punkt von 14–17 Uhr. Witze erzählen und hören.

**Bürgersprechstunde mit Bürgermeister Dr. Bernhard Resch**

15–17 Uhr. Anmeldungen unter 09443 9103101.

**Freitag, 8. November**

**Wochenmarkt Abensberg** am Aventinusplatz von 12–16 Uhr

**Kneipp-Verein: Jahreshauptversammlung** um 19 Uhr

**NovemberNebel: Helmut Achtner**

„Nicht hämmern, bohren“. Im Aventinum um 19.30 Uhr. Eintritt: 11,- €.

**Live-Musik: Clouded Heads** im kommod ab 21 Uhr.

**Samstag, 9. November**

## **Weinverein: Herbstball**

Im Jungbräu ab 18 Uhr. Kartenvorverkauf: weinverein.abensberg@gmail.com  
Freie Platzwahl. Abendkasse unter Vorbehalt.

**Siedlerverein: Jahreshauptversammlung** Bachhuber, 18 Uhr

## **Wild & Wein**

Beim Eisvogel, 19 Uhr. 4-Gänge-Menü 75,- € p. P., inkl. Aperitif + Wasser

## **NovemberNebel: Gleis 1 trifft Punk**

Im Gleis 1 ab 20 Uhr. Eintritt: 8,- Euro

## **VdK: Vdk-Kreiseinladung nach Saal**

**Sonntag, 10. November**

**Reparatur-Café** im Aventinum von 14–17 Uhr.

## **Laura Detterbeck Quintett**

Im Center ab 20.15 Uhr. Eintritt: 10,- €; Ermäßigt: 8,- €

## **VdK: 8-Tages-Wellnessreise Slowenien Terme Radenci**

**Montag, 11. November**

**Jazzclub: Sébastien Kauffmann & Frinds** Center, 20.15 Uhr.

**Dienstag, 12. November**

## **Plaudercafé für Jung & Alt**

im Gemeindesaal der evangelischen Kirche von 14.30–16 Uhr.

**Singkreis** Im TREFF-Punkt um 14 Uhr. **Sprachtreff** um 17.30 Uhr.

**Donnerstag, 14. November**

## **Generationentreff: Kleine Nährarbeiten**

Im TREFF-Punkt von 14–17 Uhr. Auch für Männer!

**Freitag, 15. November**

**Wochenmarkt Abensberg** am Aventinusplatz von 12–16 Uhr

## **ZUSATZKONZERT: Luis Trinkers Höhenrausch**

Im Center. Einlass ab 20.00 Uhr, Beginn 21 Uhr. Eintritt: 15,- €

**Live-Musik: Lucia Losada** im kommod ab 21 Uhr

**Samstag, 16. November**

### **Faschingsauftakt der Babonia**

am Stadtplatz um 11.11 Uhr. Mit anschl. Proklamation im Kuchlbauer.

### **Heimatverein: Winterwanderung**

Treffpunkt: Orientierungstafel, Mayrstraße um 13.30 Uhr.

### **NovemberNebel: Alma M. Ernst – Märchenlesung**

Im Haus in der Mauer, 17 Uhr. „Der kleine schwarze Vogel“. Eintritt: 5,- €

### **NovemberNebel: Luis Trinkers Höhenrausch**

Im Center. Einlass ab 20.00 Uhr, Beginn 21 Uhr. Eintritt: 15,- €

**Sonntag, 17. November**

### **MusikSonntag: Singeria trifft Proton**

Im Kreuzgang um 17 Uhr. Eintritt frei, freiwillige Spenden erwünscht!

**Montag, 18. November**

**Jazzclub: The K.U.H.** im Center ab 20.15 Uhr

**Mittwoch, 20. November**

**vhs: Spiele-Treff** im TREFF-Punkt um 14 Uhr

**Donnerstag, 21. November**

**Generationentreff: Spielenachmittag** TREFF-Punkt, 14–17 Uhr.

**Freitag, 22. November**

**Wochenmarkt Abensberg** am Aventinusplatz von 12–16 Uhr

### **Jubiläums-Theater**

Gasthof Eisvogel, 18 Uhr. 41,- € p. P. inkl. Eintritt und 3-Gänge-Menü.

### **Jugend gestaltet Freizeit**

– **Musik** im Aventinum um 19 Uhr – **Bands** im Gleis 1 um 19 Uhr

### **Kneipp-Verein: Räuchern mit heimischen Pflanzen**

Beim Karmelitenplatz 10 um 19 Uhr.

**Live-Musik: Erwin Reisinger** im kommod ab 21 Uhr

**Samstag, 23. November**

### **Peter Pan von J. M. Barrie im Theater am Bahnhof**

im Theater am Bahnhof um 17.30 Uhr. Eintritt: 16,- €; bis 16 Jahre: 9,- €  
Weitere Termine: So., 24.11.; Fr., 29.11.; Sa., 30.11. jeweils um 17.30 Uhr.

### **Jubiläums-Theater**

Gasthof Eisvogel, 18 Uhr. 41,- € p. P. inkl. Eintritt und 3-Gänge-Menü.

**Samstag, 23. November**

## **Jugend gestaltet Freizeit – Musik und Tanz**

in der Josef-Stanglmeier-Halle um 19 Uhr.

## **6. Bunter Tanzabend in Abensberg**

Jungbräu, 19.30 Uhr. 10,- € p. P. | Reservierungen telefonisch (09443-1061)!

## **Kneipenshuffle**

in den Bars, Kneipen und Lokalen der Altstadt von 19.30–12 Uhr. Eintritt frei!

**Andreasmarkt** 23. + 24. November in Neustadt. Infos auf Seite 19.

**Sonntag, 24. November**

## **Jugend gestaltet Freizeit – Abschlussveranstaltung**

In der Josef-Stanglmeier-Halle ab 15 Uhr.

**Montag, 25. November**

**Jazzclub: Balkon Jazz Ballett** im Center ab 20.15 Uhr

**Dienstag, 26. November**

## **Fahrt ins Haus der bayerischen Geschichte**

Treffpunkt am TREFF-Punkt um 14 Uhr. Anmeldung erforderlich!

**Singkreis** im TREFF-Punkt um 14 Uhr. **Sprachtreff** um 17.30 Uhr.

**Mittwoch, 27. November**

**B.B.W. Weihnachtsmarkt** von 15–20 Uhr

## **Kuchlbauers Turmweihnacht**

von 27.11.–22.12. immer Mittwoch bis Sonntag. Infos auf Seite 40.

**Donnerstag, 28. November**

**Generationentreff: Demenz-Vorsorge** TREFF-Punkt, 14–17 Uhr.

## **Ausstellung des Krippen- und Kapellenverein St. Ägidius**

von 29.11.–8.12. im Kreuzgang. Öffnungszeiten: Do. 16–19 Uhr, Fr. 16–19 Uhr, Sa. 14–19 Uhr, So. 13–19 Uhr | Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Niklasmarkt** von 28.11.–15.12. im Schlossgarten.

Do. 16–21 Uhr, Fr. 16–22 Uhr, Sa. 14–22 Uhr, So. 14–21 Uhr

**Mittwoch, 27. November**

**Wochenmarkt Abensberg** am Aventinusplatz von 12–16 Uhr

## **Stadtführung: Abensberg in den kultigen 70ern**

Treffpunkt: Rathaus, 18.30 Uhr. Keine Anmeldung erforderlich. 10,- € p.P.

**Live-Musik: Leisure League Dogs** im kommod ab 21 Uhr

# DO IT YOURSELF: Adventskranz

Weihnachten steht vor der Tür - die perfekte Gelegenheit, dein Zuhause mit einem selbstgebastelten Kranz zu schmücken. Mit ein paar einfachen Tipps funktioniert das sicher!

## WAS DU BRAUCHST:

- Bindedraht (etwas dicker für stabileres Material)
- Strohkrantz in der Größe deiner Wahl
- Robuste Gartenschere
- Naturmaterialien nach deinem Geschmack, wie zum Beispiel: Tanne, Kiefer, Douglasie; Trockenblumen; Eukalyptus; frisches Material wie Hagebutten oder Schleierkraut
- Deko nach Lust und Laune wie Schleifen, Glitzerspray, Tannenzapfen, Kugeln

- Vier hochwertige Kerzen für den Adventskranz
- Steckdraht oder Kerzenhalter

Sobald du deine Materialien gesammelt hast, kannst du loslegen! Am besten ziehst du etwas an, das auch dreckig werden darf, und startest dein DIY draußen - zum Beispiel in der Garage.

Die Vorbereitung ist das A und O. Je besser du deine Zweige und Blätter im Vorfeld zuschneidest, desto leichter wird das

Sauber  
g'spart!

Mit Gas von  
Energie Südbayern.

esb.de

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

Binden. Ein kleiner Tipp: Längere Zweige machen den Kranz wilder, kürzere sorgen für ein kompakteres Ergebnis.

Ich mag meine Kränze etwas buschiger und schneide die Zweige daher auf eine Länge von etwa 15-20 cm. Entferne dabei alles, was dir nicht gefällt, und bringe die Zweige auf die gewünschte Länge.

Im ersten Schritt befestigst du den Draht am Strohkranz, indem du ihn einfach darum wickelst und das Ende mit dem laufenden Draht verbindest. So sitzt alles fest und du musst dir keine Gedanken mehr darüber machen.

Beim Binden kannst du wählen: Entweder im oder gegen den Uhrzeigersinn – ganz wie es dir in die Hand fällt. Auch bei der Richtung (von



# ANDREASMARKT

NEUSTADT AN DER DONAU



## 23. und 24. November

Alle Infos zur Veranstaltung unter [www.neustadt-donau.de](http://www.neustadt-donau.de)



# November *Nebel*

## Yellow Cab

Fünf Stimmen, zwei Gitarren, ein Bass, zwei Frauen und eine Idee



Samstag, 2. November 2024  
Gasthof Jungbräu, Abensberg

Dass Yellow Cab selbst viel Spaß bei ihren Konzerten haben, ist offensichtlich. Diese musikalische Taxifahrt, umrahmt von kleinen Anekdoten und witzigen Ansagen, wirkt "wie eine lockere Jam-Session in gemütlicher Runde unter Musikerkollegen, denen es spielend gelingt, die relaxte Atmosphäre auf die Zuhörer zu übertragen." (Oberpfälz. Kurier) "Ein ganz großer Wurf, ein stimmungswaltes musikalisches Feuerwerk mit Vollgas." (Passauer Neue Presse) Fahren Sie doch mal mit?

**Bitte beachten!** Während der Veranstaltung (außer in der Pause) wird keine Bewirtung stattfinden. Sehr gern können Sie bereits ab 18.00 Uhr in den Saal und dort den Abend bereits kulinarisch beginnen.

**Beginn 19.30 Uhr | Eintritt: 18,- Euro**

Änderungen im Programm  
unter Vorbehalt  
Tickets und Details zum  
Programm hier



**FREITAG**  
12 bis 16 Uhr



Wochenmarkt  
Abensberg

**am Aventinusplatz**

innen nach außen oder umgekehrt) gibt es keine festen Regeln.

Ich starte immer gerne mit einem kleinen Sträußchen aus drei bis vier Materialien, das ich am Kranz befestige. Danach arbeite ich mich Zweig für Zweig weiter vor, um jeden optimal zu platzieren. Wickele den Draht zwei- bis dreimal um den Kranz, um die Zweige zu fixieren. Wenn sie nicht fest genug sitzen, wickelst du den Draht einfach ein paar Mal mehr herum. Achte darauf, die neuen Zweige immer leicht versetzt anzubringen, um unschöne Lücken zu vermeiden.

Binde deinen Kranz in diesem Rhythmus fertig, bis vom Strohkranz nichts mehr zu sehen ist. Es ist einfacher, den Kranz auf dem Tisch liegen zu lassen, statt ihn in der Luft zu binden - so drehen sich die Zweige nicht ständig weg.

Vergiss nicht, dass der Kranz von allen Seiten gut aussehen sollte. Kontrolliere also immer wieder, ob das Stroh noch irgendwo durchschimmert, und fülle kleine Lücken mit robusteren Zweigen auf. Tipp: Auch im Nachhinein lassen sich robuste Zweige noch in den Strohkranz



stecken.

Wenn du mit dem Kranz zufrieden bist, kannst du die Kerzen entweder mit Steckdraht oder Kerzentellern befestigen. Platziere sie so, wie es dir am besten gefällt, und dekoriere deinen Kranz nach Lust und Laune.

Viel Spaß beim Basteln! Ich bin sicher, dass du stolz auf das Ergebnis sein wirst.

Frohe Weihnachten!

Eure Leni von BleamIgpsusi 🍷



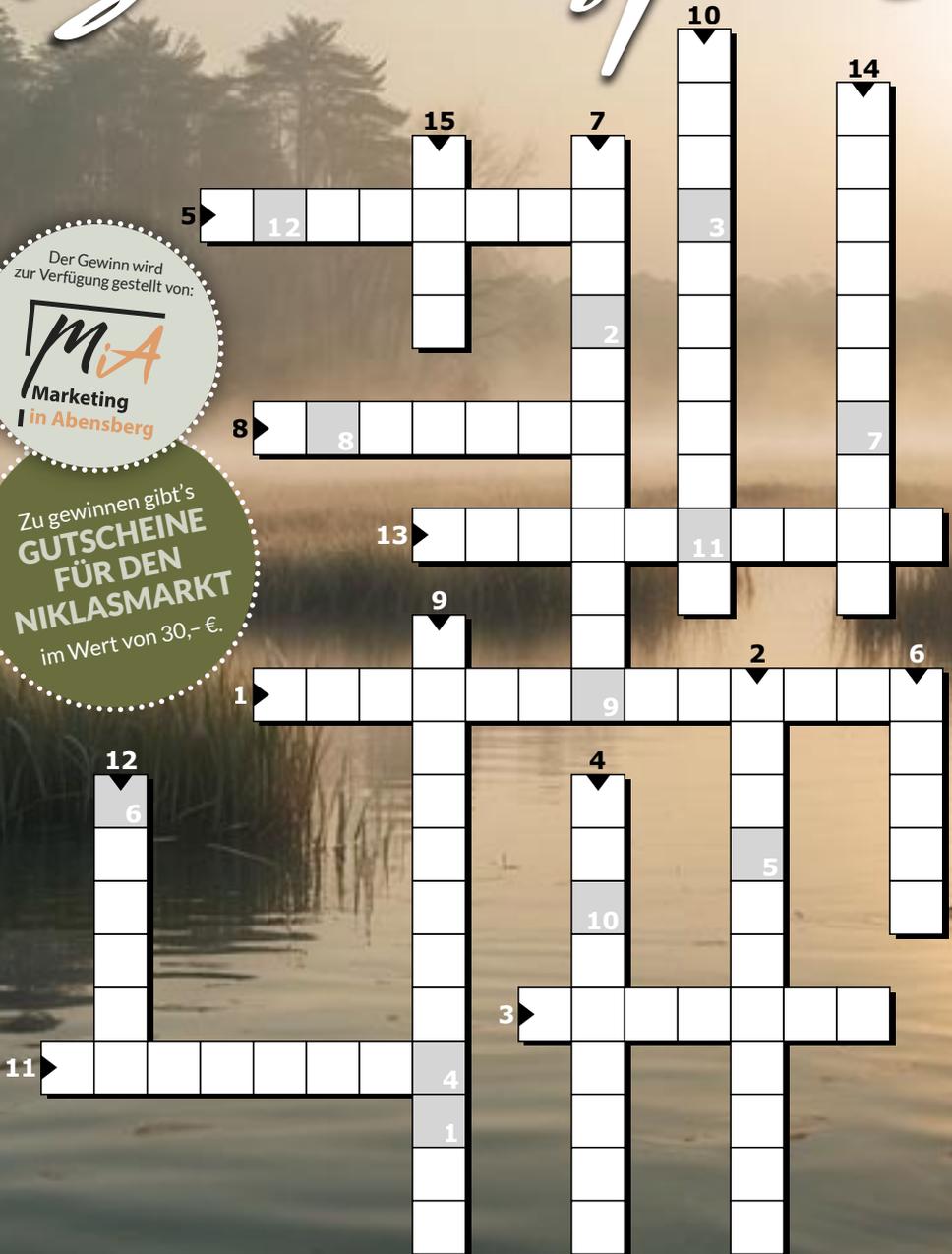
Zu jedem Einkauf erwartet  
Sie eine kleine Überraschung!

**SCHÄFFER**  
*Schuh & Sport*

ihr Fachgeschäft  
für Damen-, Herren- und Kinderschuhe  
in der Innenstadt Abensberg

Babostraße 6 (in der Innenstadt) · 93326 Abensberg · Telefon 09443 90 52 65 · Innhaber Johannes Schäffer

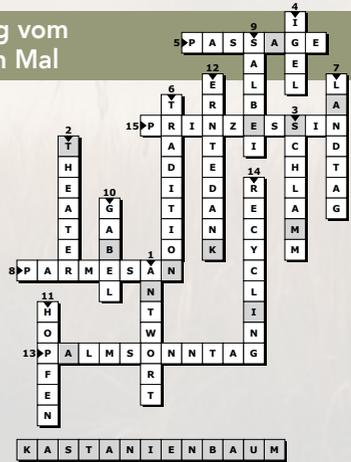
# Gewinnspiel



# Kreuzworträtselfragen:

- 1 Auf welchen Künstler geht eine bekannte Abensberger Touristenattraktion in vielen bunten Farben und Formen zurück?
- 2 Welche große Blume mit gelben Blüten und schmackhaften Kernen dreht sich immer zum Tageslicht?
- 3 Wie heißt jemand, der mit oder ohne Geräte schwierige turnerische Übungen absolviert?
- 4 Wie nennt man es allgemein, wenn sich mehrere Sportler nach Punkten o. ä. messen und danach Plätze erhalten?
- 5 Wie heißt ein trockener italienischer Weißwein, den wir meistens kohlenensäurehaltig trinken?
- 6 Wie heißt die gesetzliche Altersversorgung für Arbeiter und Angestellte?
- 7 Welche Veranstaltung, auf der Lebensmittel an Ständen direkt verkauft werden, findet i. d. R. alle sieben Tage statt?
- 8 Wie heißt eine ursprünglich mündlich überlieferte Geschichte von Prinzen und Prinzessinnen, die sich gegen böse Mächte durchsetzen?
- 9 Wie heißt ein in der Vorweihnachtszeit in Deutschland sehr verbreiteter Tischschmuck mit vier Kerzen?
- 10 Wie hieß das südosteuropäische Land, aus dem später u. a. die Staaten Bosnien, Serbien und Kroatien hervorgegangen sind?
- 11 Wie nennt man ein Schriftstück, das z. B. auf dem Amt ausgefüllt werden muss?
- 12 Wie nennt man mit ihrer französischen Bezeichnung eine kleine Gaststätte, in der (teilweise außen) kleine Speisen und Getränke angeboten werden?
- 13 Wie nennt man den intensiven Einsatz für eine bestimmte Sache – ebenfalls nach einem französischen Wort?
- 14 Wie heißt ein ehemaliges Königreich nördlich von England, das früher eigenständig war, heute aber mit diesem einen Staat bildet?
- 15 Wie heißt eine eher zähe Masse, die z. B. zu Brot oder Kuchen gebacken wird?

## Lösung vom letzten Mal



Rätsel lösen, Buchstaben der grauen Kästchen bei der *Lösung* eintragen, ausschneiden und bis 13. November bei kelly-druck einwerfen (Münchener Straße 35), faxen (09443 914020) oder mailen (info@kelly-druck.de). Der Gewinner wird telefonisch benachrichtigt (ist der Gewinner nach mehrmaligem Versuch nicht erreichbar, wird ein neuer Gewinner ge-

Lösung:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Straße, PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Lösungswort ausfüllen, Abschnitt ausschneiden und bis 13. November 2024 abgeben. Bitte Telefonnummer nicht vergessen!

Freundlich

Zuverlässig

Kompetent



**Pflege Askari**  
Pflegedienst & Tagespflege

## Komm ins Team!

Wir suchen motivierte Verstärkung für unser Team im ambulanten Pflegedienst und/oder in der Tagespflege

- ✓ Pflegefachkraft (m/w/d)
- ✓ Pflege(-fach)helfer (m/w/d) mit 1-Jähriger Ausbildung oder ungelehrt
- ✓ HR-Manger (m/w/d)

☎ 09443 9922772

✉ info@pflege-askari.de

Adresse:

Ulrichstraße 28  
93326 Abensberg



**RAAB KARCHER**  
BAUSTOFFHANDEL

Wohnideen werden wahr.

## MIT EXKLUSIVEN FLIESENDESIGNS.

Als Spezialist für Baustoffe verfügen wir auch über eine große Fliesenauswahl, zum Beispiel von unserer Eigenmarke KERMOS. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt: Entdecken Sie die neuesten Trends und lassen Sie sich von unseren Experten fachkundig beraten.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Raab Karcher Baustoffhandel** –  
eine Marke der STARK Deutschland GmbH  
Abensberg · Köfering · Schierling  
[www.raabkarcher.de](http://www.raabkarcher.de)



# Die Gewinner im Oktober

Zwei mal zwei Freikarten  
im Wert von je ca. 24,- €  
fürs Roxy-Kino Abensberg  
gewannen Thomas Maier  
und Elke Busch aus  
Abensberg.

Bei der Gewinnübergabe:  
Die Mutter des Gewinners  
Brigitte Maier und Alexander  
Kroiß vom Roxy-Kino.



**ROXY KINO**  
A B E N S B E R G



caritas **Kelheim**

Caritas-Seniorendienste gGmbH  
im Landkreis Kelheim

beraten engagieren helfen



**Gepflegt zuhause leben.**

Sozialstation Abensberg  
Max-Bronold-Str. 10  
93326 Abensberg  
09443 / 918 422 0

sozialstation.abensberg@caritas-kelheim.de

caritas-kelheim.de

Außenstelle Langquaid  
Rottenburger Str. 4  
84085 Langquaid  
09452 / 933 062

**Eintrittskarten  
sind ein Geschenk...**

**Conny & die Sonntagsfahrer**

„Musik liegt in der Luft“

**Kelheim  
Hotel  
Dormero  
Freitag  
31.01.25**

➔ **Christine Eixenberger**

Fr. 17.01.25 Riedenburg-Fuchsstadt

➔ **Teresa Reichl**

Fr. 24.01.25 Riedenburg-Fuchsstadt

➔ **Da Huawa und i**

Sa. 15.02.25 Riedenburg-Fuchsstadt

➔ **Stefan Otto**

Sa. 29.03.25 Abensberg-Jungbräusaal

➔ **Chris Boettcher**

Sa. 12.04.25 Abensberg-Jungbräusaal

**Karten:** Abensberg: Buchhandlung Nagel

Neustadt: Hosen Hans. Kelheim: Reisebüro Hierl

➔ **Online:** [www.okticket.de](http://www.okticket.de)

# Eine große Aufgabe für alle Beteiligten

## Im Gespräch mit Astrid Habel, Christina Kranz-Kohl und Magdalena Groll-Ziegelmeier vom Asylhelferkreis Abensberg

Es gibt wenige Themen, die in den letzten Jahren auf allen Seiten die Gemüter so erregt haben, wie die Integration von Geflüchteten in unser Land. Drei Damen, die aus ihrer zehnjährigen Praxis heraus über die Situation berichten können, sind Astrid Habel von der kath. Pfarrei St. Barbara

Abensberg, Christina Kranz-Kohl als Sprecherin und die Stadträtin Magdalena Groll-Ziegelmeier vom Asylhelferkreis Abensberg (AHA).

Am 14. November 2014 wurde durch den damaligen Abensberger Bürgermeister Dr. Uwe Brandl zum ersten Mal eine Versammlung von Leuten einberufen, die die angekündigten Flüchtlinge in Empfang nehmen sollten. Hintergrund war der seit 2011 im arabischen Land Syrien tobende Bürgerkrieg, der bis heute andauert.



Im Januar 2015 kamen die ersten zwanzig Syrer nach Abensberg; auch Kosovo-Albaner aus dem ehemaligen Jugoslawien waren dabei - die Fluchtursachen sind damals wie heute verschieden; jeder der Geflüchteten bringt seine ganz eigene Lebensgeschichte mit sich.

Das Engagement in der ersten Zeit war groß und die Stimmung sehr positiv. Um die 50 Leute seien anfangs im Helferkreis aktiv gewesen, um ihren Teil beizutragen,





**Mehr Zeit für den Menschen**  
Ihr ambulanter Pflegedienst für mehr Lebensfreude im Alltag - Wir sind in Großmehring, Neustadt an der Donau und Kelheim für Sie vor Ort. Kontaktieren Sie uns gerne, um einen Termin zu vereinbaren.



**So erreichen Sie uns**

Ingolstädter Straße 10, 85098 Großmehring  
Telefon +49 8407 939333 - 0

Kirchplatz 2, 93333 Neustadt an der Donau  
Telefon +49 9445 205417 - 0

Schäfflerstraße 14, 93309 Kelheim  
Telefon +49 9441 185381 - 0

🌐 [www.pro-lebensfreude.com](http://www.pro-lebensfreude.com)  
✉ [info@pro-lebensfreude.com](mailto:info@pro-lebensfreude.com)

**Komm zu uns ins Team!**  
Bewirb dich jetzt 

Häusliche Krankenpflege & Betreuung

Verhinderungspflege & Haushaltshilfe

Kostenlose Erstberatung & Hilfe bei Antragstellung

& vieles mehr!

berichten die drei Damen, die von Anfang an, d. h. seit nunmehr genau zehn Jahren, dabei sind. Aber auch von der Stadt Abensberg wurden die Flüchtlingshelfer „von Anfang an großartig unterstützt“, bemerkt Frau Kranz-Kohl. So war zuerst Katrin Koller-Ferch, später Ines Gellert von der Stadtverwaltung zuständig. Inzwischen sind Strukturen und professionelle Hilfsangebote auch von übergeordneten Stellen da; in der Anfangszeit dagegen war vieles noch im Fluss und bürokratisch überladen – mit Behördengängen und amtsdeutsch geschriebenen Formularen haben schließlich auch wir Muttersprachler oft unsere Probleme, wenn wir nicht in die Thematik eingearbeitet sind.

Sprachkurse, Wohnungsvermittlung und Jobangebote – all das ist wichtig,

wenn die Geflüchteten wirklich hier ankommen sollen. Der Asylhelferkreis will dazu ein Forum bieten. Sein Angebot kann in Anspruch genommen werden, aber es geht um Hilfe zur Selbsthilfe. Eine ukrainische Frau aus Siegenburg beispielsweise, die schon länger in Deutschland ist, hat sich als Dolmetscherin für ihre neu angekommenen Landsleute angeboten und in diesem Zug die gestellten Fragen aus ihrer Erfahrung heraus gleich selber beantwortet; das Team vom Helferkreis saß daneben und musste kaum eingreifen, wie Astrid Habel berichtet.



Ein Großteil der Arbeit des Asylhelferkreises findet projektbezogen statt. So gab es schon 2019/2020 (also „vor Corona“) das Musical „Schaschara“, bei dem Texte und Musik von den Beteiligten selbst geschrieben wurden. In der Ganztagsbetreuung des KAI e. V. werden im Pro-



gramm „Kultiger“ Kinder mit und ohne Migrationshintergrund in den Ferienwochen zusammengebracht, wo sie gemeinsam ohne Leistungsdruck z. B. klettern, kochen, auf dem Bauernhof arbeiten können usw. Außerdem gibt es jeden zweiten Dienstag im Monat (in den geraden Wochen) von 17.30 bis 19 Uhr einen Sprachtreff im ehemaligen Bahnhofs Bistro. Ein dauerhaftes, für alle Generationen offenes Sprachcafé sei weiterhin eine Vision, sagt Frau Groll-Zieglmeier. Räume schaffen,



## Wir suchen Dich! m/w/d

- ||| Steuerberater
- ||| Steuerfachangestellter
- ||| Auszubildender zum Steuerfachangestellten
- ||| Duales Studium

v.muecke@akanthus-recht.de  
09443 99 28 180  
www.akanthus-wpg.de

 **Akanthus**  
Wirtschaftsprüfung | Steuern | Recht

wo sich Leute austauschen und voneinander erzählen können, ist schließlich das Wichtigste.

Eine einfache Aufgabe ist es sicher nicht, die Geflüchteten aus unterschiedlichsten Hintergründen in unsere hiesige Kultur zu integrieren. Mitmenschlichkeit und neue Perspektiven, auch neu geschlossene Freundschaften motivieren die Engagierten vom Asylhelferkreis zu ihrer ehrenamtlichen Arbeit. Aber



auch für unsere Sicherheit ist es bestimmt förderlich, wenn man mit den Leuten redet, die da sind, und sie nicht völlig sich selbst überlässt. Wer mithelfen will, unser Abensberg noch schöner zu machen, ist jederzeit eingeladen. Die Frauen und Männer vom Asylhelferkreis tragen mit ihrem Engagement gewiss dazu bei!

*Peter Kelly*



Familienbetrieb

Bestattung  
— zeitlos —

Inhaber: Martin Greindl

Kreittmayrstraße 33  
**93326 Abensberg**  
Tel. 09443 9928384  
Fax 09443 9928385

Affeckinger Straße 30  
**93309 Kelheim**  
Tel. 09441 6822388  
Fax 09441 6822389

info@bestattung-zeitlos.de  
www.bestattung-zeitlos.de

# Wanderwege in der Region

## Aussichtspunkt Falkenhorst – Teufelsfelsen Runde von Haidhof

📍 Bushaltestelle St. Agatha, Riedenburg ⌚ 03:24 ↔ 11,5 km ↗ 320 m

**Mittelschwere Wanderung. Gute Grundkondition erforderlich.**

**Leicht begehbare Wege. Kein besonderes Können erforderlich.**



Die Wanderung beginnt an der Bushaltestelle in Riedenburg (A). Von dort aus geht es auf gut begehbaren Wegen in Richtung der beeindruckenden Drei Felsensäulen (1). Diese markanten Felsformationen sind ein echtes Wander-Highlight und laden dazu ein, die Natur zu bestaunen. Nach knapp 3 km erreicht ihr den Aussichtspunkt Falkenhorst (2). Hier solltet ihr besonders bei nassem Wetter vorsichtig sein, denn der Weg kann rutschig werden. Doch die Aussicht ist einfach atemberaubend und ein perfekter Ort für eine kleine Pause. Weiter geht es zum Teufelsfelsen (3), der nach ca. 4 km erreicht wird.

Dieser steile Felsen ragt hoch über das Altmühltal und bietet eine fantastische Aussicht. Nach dem Teufelsfelsen führt der Weg über schöne Pfade (4), die besonders im Herbst ein wahres Farbenspiel bieten. Anschließend kommt ihr zur Schneider-Kapelle (5), einer kleinen, netten Kapelle mit Sitzmöglichkeiten davor. Der nächste Höhepunkt ist der Blick auf Riedenburg (6). Nach 8 km erreicht ihr schließlich Riedenburg (7), eine sehr schöne Stadt direkt an der Altmühl, umrahmt von drei Burgen und einer herrlichen Felskulisse. Die Wanderung endet schließlich wieder an der Bushaltestelle in Riedenburg.



# UMWELT BEWUSST GEDRUCKT

## Kreislaufwirtschaft schont die Umwelt

Druckerzeugnissen wird fälschlicherweise immer wieder eine schlechte Umweltbilanz unterstellt. Dabei müssen sie sich absolut nicht verstecken. Das Hauptträgermaterial ist Papier – hergestellt aus Recyclingfasern, aus Sägewerksabfällen, Durchforstungsholz oder dem nachwachsenden Rohstoff Holz aus nachhaltig bewirtschafteten Forsten. Damit prägt die Papierwirtschaft schon seit Lan-

gem die Begriffe Nachhaltigkeit und Kreislaufwirtschaft. Mit der Recyclingquote von grafischem Papier von mehr als 84 Prozent ist Deutschland weltweit führend. Das Wasser für die Papierherstellung wird im Kreislauf gefahren und zu gut 90 Prozent wiederverwendet.



## Ihr Ziel. Ihr Weg. Ihr Partner.

Umfassender Schutz, so  
individuell wie Ihr Unternehmen.  
Der FirmenSchutz von Zurich.

Gastronomie

Gerne beraten wir Sie:  
**GVK Gute Vorsorge Konzepte**  
Von-Hazzi-Str. 13-15  
93326 Abensberg  
Tel.: 09443-6570



# Lasst uns feiern!

## Langjährige Jubilare bei kelly-druck und Azubi mit Bestnoten

Im Oktober durfte die Druckerei Kelly zwei ihrer Mitarbeiter für deren langjährige Treue feiern. Arben Popova unterstützt seit 20 Jahren als Helfer für Druckweiterverarbeitung und Michaela Trübswetter ist seit 10 Jahren Teil des Teams im Kundenbüro.

Einen weiteren Erfolg dürfen wir zusammen mit Armir Popova feiern. Unser Azubi für Offsetdruck hat seine Ausbildung mit Bestnoten abgeschlossen. Zudem hat er seinen Betrieb bei der Bayerischen Meisterschaft für Druck- und Medientechnik bestens vertreten.

Wir gratulieren sehr herzlich!



**Jungbräu**  
ABENSBERG  
Gasthof seit 1620

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag: 11:30 bis 14 Uhr und 17:30 bis 22 Uhr  
Freitag und Samstag: 17 bis 23 Uhr  
Sonntag: 11:30 bis 23 Uhr

Tanzen Sie mit uns zusammen  
ins neue Jahr!  
Wir laden Sie recht herzlich  
zu unserem Silvestertanz im  
Jungbräu-Saal ein.

Weinbergerstr. 8 | Abensberg  
T 09443 4083070  
E [info@hotel-jungbraeu.de](mailto:info@hotel-jungbraeu.de)  
[www.hotel-jungbraeu.de](http://www.hotel-jungbraeu.de)

# Abensberg schon wieder im Fernsehen

Fernsehgottesdienst aus der Pfarrkirche St. Barbara am Erntedanksonntag

Sogar aus Luxemburg und aus Schweden kamen die positiven Anrufe im Pfarrbüro der kath. Pfarrei St. Barbara nach dem Fernsehgottesdienst am Erntedanksonntag, dem 6. Oktober, in der Abensberger Pfarrkirche.

Wie letztes Jahr am 15. August, dem Feiertag Mariä Himmelfahrt, übertrug das BR-Fernsehen auch heuer den Gottesdienst aus unserer Heimat. Der Eindruck, den das Fernseherteam von unserer Stadt und den Leuten hier gewonnen hat, war so einladend, dass schon jetzt ein baldiges Wiederkommen angekündigt ist ... Am Erntedanksonntag war die Kirche wie gewohnt sehr schön geschmückt

von den Damen des Kath. Frauenbundes: Sie hatten ein großes Wagenrad mit verschiedenen Feldfrüchten gefüllt, die bunt und ansprechend vor dem Altar drapiert waren. Pfarrer Georg Birner wies in seiner Predigt u. a. auf den Zusammenhang der Wörter ‚denken‘ und ‚danken‘ hin – an das zu denken, was es Schönes gibt in unserem Leben, ist schließlich nichts anderes als dafür zu danken.



Musikalisch gestaltet wurde der Gottesdienst vom Abensberger Kirchenchor unter der Leitung von Peter Kelly mit passenden Liedern, die schön zu singen und anzuhören sind. Die Orgel spielte Dekanatskirchenmusiker Joachim Schreiber aus Neustadt; auch die beiden Trompeter Arno und Stefan Hegner, ebenfalls aus Neustadt, steigerten die Festlichkeit des Anlasses noch einmal bedeutend mit ihren Instrumenten. Wie so oft in Abensberg haben viele Hände zusammengeholfen, um etwas Schönes auf die Beine zu stellen. Was von Herzen kam, ging zu Herzen – das zeigen die vielen positiven Rückmeldungen von den Beteiligten, den Gottesdienstbesuchern und den am Fernsehen Mitfeiernden aus nah und fern!



**STOKER® & HERO®**  
**Jeans und Mode**

**Firma Kudet**  
**Abensberger Straße 9**  
**93352 Rohr / OT Bachl**  
**Tel: 08783/1457**  
**Mail: kudet@t-online.de**

**Damen & Herren JEANS**  
**Montag-Freitag 9-16 Uhr**

**www.kudet.de**

# Weihnachtsbäckerei

Wenn ihr mal wieder neue Plätzchenrezepte ausprobieren möchtet oder einfach noch nie Plätzchen gebacken habt, aber euch dieses Jahr voll austoben möchtet, haben wir hier drei leckere und einfache Rezepte für euch. Viel Spaß beim Nachbacken!

## NUSSPLÄTZCHEN

**Zutaten** (ideal zum Auswendigbacken):

- 250 g Weizenmehl
- 250 g Zucker
- 250 g Margarine
- 250 g gemahlene Haselnüsse  
(wahlweise auch Mandeln)

Zum Verzieren: 200 g Haselnussglasur,  
Haselnusskrokant, gehackte Haselnüsse



Zucker und Margarine schaumig rühren und nach und nach das Mehl und die Nüsse dazugeben. Auf einer bemehlten Fläche oder auf Backpapier ausrollen und beliebige Formen ausstechen. Plätzchen auf ein mit Backpapier belegtes Backblech legen und bei 190° C ca. 13 Minuten backen. Die abgekühlten Plätzchen ganz nach Belieben mit Haselnussglasur bepinseln und mit Krokant und/oder gehackten Haselnüssen garnieren (ergibt etwa 100 Stück).

## SCHOTTISCHES SHORTBREAD

**Zutaten**

- 350 g Weizenmehl
- 140 g Mondamin
- 350 g Butter
- 200 g Zucker
- 3 Pck. Vanillinzucker



Butter mit der Hälfte des Zuckers schaumig rühren. Mehl und Mondamin und dann die andere Hälfte des Zuckers darunter mischen. Ein oder zwei Backbleche mit Backpapier belegen und den Teig direkt darauf ca. 5-10 mm dick ausrollen. Backzeit: 20-40 Minuten (je nach Dicke) bei ca. 150° C. Blech aus dem Ofen nehmen und den noch heißen und weichen Teig mit einem Messer in ca. 15-20 mm breite und 5-6 cm lange Finger schneiden. Gründlich abkühlen lassen und den Teigfladen entlang der Schnitte in einzelne Plätzchen zerbrechen.

## HAFERFLOCKEN-KAKAO-PLÄTZCHEN

### Zutaten

- 250 g Weizenmehl
- 3 TL Backpulver
- 250 g Zucker
- 2 Pck. Vanillinzucker
- 2 Eier
- 250 g Margarine
- 200 g Haferflocken
- 200 g Kokosraspeln
- 200 g Vollmilch-Kuvertüre

Für den Teig das mit Backpulver gemischte Mehl auf die Tischplatte sieben. In die Mitte eine Vertiefung eindrücken. Zucker, Vanillinzucker und Eier hineingeben und mit einem Teil des Mehls zu einem dicken Brei verarbeiten. Darauf die in Stücke geschnittene kalte Margarine und die Haferflocken und Kokosraspeln geben. Alle Zutaten von der Mitte aus schnell zu einem glatten Teig verkneten.



Diesen eine Zeit lang kalt stellen, damit er nicht mehr klebt.

Den Teig etwa 2-4 mm dick ausrollen und mit einer runden Form (Durchmesser etwa 4 cm) ausstechen und auf ein Backblech legen.

Backzeit 10 Minuten bei 175-200 °C (Gas: Stufe 3-4)

Für den Guss die Kuvertüre im Wasserbad verflüssigen und die erhalteten Plätzchen zu jeweils einem Drittel hineintauchen (ergibt ca. 120 Stück).

*Hariolf Hagenbucher*

# Lust auf was Neues?

**AUS ALT MACH NEU:**  
Wir renovieren deinen Firmenauftritt.



Münchener Straße 35 | 93326 Abensberg | Telefon 09443 91400 | info@kelly-druck.de | www.kelly-druck.de

# Rotary-Adventskalender

Bereits zum achten Mal vertreibt der RC Neustadt Vohburg an der Donau seinen Adventskalender. Mittlerweile beträgt die Gesamtauflage des Kalenders, der 2017 zum ersten Mal erschien, 2.000 Exemplare. Der Preis des in der Region beliebten und in den letzten Jahren nahezu komplett ausverkauften Kalenders beträgt - wie im Vorjahr - sieben Euro. Insgesamt 60 Preise im Gesamtwert von über 10.000 Euro gibt es dieses Jahr zu gewinnen. Als Hauptpreise locken eine Goldmünze im Wert von über 1.100 Euro sowie ein Fahrradgutschein in Höhe von 1.500 Euro.

Ein Teil der Preise ist von lokalen Firmen, die auf der Rückseite des Kalenders genannt werden, und Clubmitgliedern gespendet. Den kompletten Verkaufsüberschuss, der erfahrungsgemäß bei 11.000 Euro liegen wird, spendet der Club für soziale und wohlthätige Projekte im In- und Ausland. So erhielt in den letzten drei Jahren die Tafel Abensberg jähr-



*Günter Sachs-Weingärtner, Präsident des Rotary Clubs Neustadt Vohburg mit dem Club-Kalendergestalter Dr. Christian Dumsky sowie zwei Weihnachtsgeltern bei der Präsentation des Adventskalenders 2024. Foto: Jörg Göhl*

lich zwischen 2.000 und 3.000 Euro. An der Realschule wurde die Anschaffung von Musikinstrumenten durch wiederholte Spenden unterstützt. Im Rahmen der Mitte Oktober stattgefundenen Autorenlesung des Rotary Clubs im Bürgersaal Neustadt erhielt die Stadtbücherei A b e n s b e r g 500 Euro, um neue Bücher anzuschaffen.

Verkaufsstart des Adventskalenders ist Ende Oktober. Bis zum 25. November können die Kalender, die auch ein beliebtes Geschenk für Freunde und Geschäftspartner sind, an sechs Stellen in Neustadt und Bad Gögging erworben werden. Insbesondere Beschenkte werden so jeden Tag im Dezember bis Heiligabend an den Schenker erinnert.

Verkaufsstellen in Abensberg sind die Buchhandlung Nagel und der Paper Shop im Einkaufszentrum Abensberg.

## Nikolaussackerl-Zeit beim Help+Share e. V.: Gemeinsam Freude schenken!



Es ist wieder soweit: Die Nikolaussackerl-Aktion des Help+Share e. V. geht in die nächste Runde! Bereits zum fünften Mal packen wir liebevoll kleine Überraschungen, um sie an Menschen zu verteilen, die in unserer Gemeinschaft Besonderes leisten. Auch in diesem Jahr laden wir herzlich dazu ein, diese Aktion mit Spenden zu unterstützen.

In den vergangenen Jahren hatten wir das große Glück, zahlreiche Einrichtungen und Organisationen beschenken zu dürfen. Hier ein kleiner Rückblick:

- 2020 Kinder- und Seniorenheime
- 2021 Palliativabteilungen und Hospize
- 2022 Krebsstationen und Pflegeeinrichtungen
- 2023 Haupt- und Ehrenamtliche mit Blaulicht

### Wen beschenken wir in diesem Jahr?

2024 richten wir unser Augenmerk auf Menschen, die sich mit Hingabe und viel Herzblut für Tiere in Not einsetzen. Diese

Helferinnen und Helfer, die im Landkreis

Kelheim Tag für Tag Großes für kleine und große Tiere leisten, wollen wir mit einem Nikolaussackerl ein wenig Dank und Anerkennung zukommen lassen.

### „Helft uns, zu helfen!“

Wir bitten erneut um zahlreiche Spenden liebevoll gepackter Nikolaussackerl. Jedes Sackerl hilft dabei, unsere Aktion zu einem Erfolg zu machen und Freude zu schenken. Die Spenden können an unserem Stützpunkt in der Münchner Straße 14-16 in Abensberg abgegeben werden. Da derzeit die Abensbrücke erneuert wird, bieten wir auch eine alternative Abgabestelle bei unseren Vorständen in Ofenstetten, Kreittmayrstraße 16, an.

Lasst uns gemeinsam die Vorweihnachtszeit nutzen, um anderen ein Lächeln zu schenken und diejenigen zu unterstützen, die das ganze Jahr über für Tiere in Not da sind.

**TAXI Schmitt** ☎ **3312**  
**Tag u. Nacht** 09443  
Abensberg - Hofmark 62

● Besorgungsfahrten ● Kranken- und Dialysefahrten ● Abrechnung mit allen Kassen

# Buchtipps IM NOVEMBER

## Buchtipps 1 Grimm und Möhrchen und die Weihnachtswette

Stephanie Schneider, Dtv Verlag, 15,- €

Grimm und Möhrchen freuen sich auf Weihnachten. Die Wartezeit vertreiben sie sich mit allerlei lustigen Einfällen. Bei diesem Adventkalenderbuch erwarten uns 24 kuschelige Geschichten, leckere Rezepte, lustige Geschenk-Basteleien und Gedichte voller Wortspiele, die uns die Adventszeit versüßen. 24 Mal Vorlesefreude mit dem kleinen Zesell!



## Buchtipps 2

### Das Geheimnis der Glasmacherin

Tracy Chevallier, Atlantik Verlag, 25,- €

Venedig 1468:

Auf der kleinen Insel Murano vor Venedig liegt die Wiege der Glasmacherkunst. Der bekannte Glasmacher Lorenzo Rosso stirbt. Seine Tochter Orsola will sein Erbe bewahren, aber nur die Männer der Familie dürfen Glas herstellen. Das will sie so nicht hinnehmen und lernt das Handwerk heimlich und im Verborgenen. Damit kann sie in schweren Zeiten ihre Familie retten. Eine atemberaubende Reise durch die Jahrhunderte auf den Spuren einer unerschrockenen jungen Frau.



## Buchtipps 3

### Der Stalker

Arno Strobel, Fischer Verlag, 18,- €

Eric Sanders sieht seine große Chance in seinem Schauspielerleben. Mit der Rolle im Münchener Tatort wächst seine Bekanntheit enorm, seine Follower-Zahlen bei Social Media steigen und die Resonanz ist überaus positiv. Besser könnte es nicht laufen. Bis jemand anfängt, sich für ihn auszugeben, seine Identität zu übernehmen und sich in sein Leben zu drängen. Eric versteht das nicht und fühlt sich massiv bedroht. Oder hat das Ganze mit seiner Vergangenheit zu tun? Ein atemloser Thriller, den man nicht mehr aus der Hand legen kann!



– Wir freuen uns auf Sie –

☎ 09443 91160

✉ info@buchhandlung-nagel.de

Buchhandlung Nagel | im Einkaufszentrum Abensberg

# KINOSTARTS IM NOVEMBER

Alter weisser Mann



Komödie  
ab Do., 31. Oktober



Red One – Alarmstufe  
Weihnachten



Action, Komödie  
ab Do., 7. November



*Trailer*

Niko – Reise zu  
den Polarlichtern



Kinderfilm

ab Donnerstag  
14. November



Gladiator 2



Action



Konklave



Thriller  
ab Do., 21. November



**EINTRITT FREI!\***

# KUCHLBAUERS TURMWEIHNACHT

Lichterglanz, Glühweinduft  
& Weihnachtsmusik -  
Erleben Sie den stimmungsvollen  
Weihnachtsmarkt rund um den  
Kuchlbauer Turm in  
Abensberg!

**27. NOVEMBER -  
22. DEZEMBER 2024**

**IMMER VON MITTWOCH BIS SONNTAG**

**NEU**  
Sternen-Alm  
mit Kunst-  
handwerker-  
markt



FÜR MEHR INFOS  
EINFACH DEN QR-CODE  
SCANNEN!

**KUCHLBAUER TURM EIN HUNDERTWASSER  
ARCHITEKTURPROJEKT**  
Geplant und bearbeitet von Architekt Peter Fellner © Creative Planning AG, Geneva, Schweiz, 2010

\*Der freie Eintritt gilt nur für Kuchlbauers Turmweihnacht



Bitte beachten Sie die aktuelle Anfahrtsbeschreibung (Baustellenumleitung) &  
die neuen Parkinformationen auf unserer Website [www.kuchlbauer.de](http://www.kuchlbauer.de).